

Welcome back to school!

Blended-learning Programme



NEWSLETTER

February 2021

Fevereiro 2021

TBS

Board of Governors

From the Director

One School

Whole School

Calendar 2021

BARRA

Lower Primary

Upper Primary

Senior

BOTAFOGO

Lower Primary

Upper Primary

URCA

Senior

Follow us on [Facebook](#) and [Instagram](#)

BOARD OF GOVERNORS

Dear Parents and Guardians,



Alan Maxwell

Firstly, on behalf of the Board of Governors I'd like to wish you all a very big welcome to 2021 at The British School - Rio de Janeiro.

Last year, the Board of Governors under Peter Tilley's leadership worked hard alongside John Nixon, Senior Leadership Team, the teaching and support staff to ensure we were able to deliver a high quality school programme and curriculum through COVID-19 protocol restrictions which helped our children to learn at home and at school.

Unfortunately, Peter has decided to step aside as the Chair of the Board of Governors. On behalf of the Board of Governors I'm sure you will join me in thanking Peter for his considerable input into the role over the last incredibly demanding year.

In the meantime, I will be filling the role of Chair, at least until the next AGM in April 2021. In the short period of time that I have been Chair, we as the Board have been continuously working hard advising and supporting the Director, Senior Leadership Team, staff, and our medical and legal advisors to ensure the school could reopen safely at the start of term. Furthermore, we are making very good progress with extra classrooms and recruiting more staff to enable us to soon have the option for all Primary students to have full time presential learning (in accordance to Health Organisations & Government advice/recommendations), whilst still providing online teaching to those students who need to isolate/ stay in quarantine.

The Board of Governors also welcomes back Adam Reid to the Board as an elected governor, and I'm sure with his vast experience, he will add greatly to the Board's role of working with the school leadership to ensure the children reach their potential.

As a governing body we will continue to monitor, encourage and challenge the progress of the children, the staff and the school to ensure that The British School, Rio de Janeiro, is able to create and sustain the best learning environment in which each

Prezados Pais e Responsáveis,

Em primeiro lugar, em nome do Board of Governors, eu gostaria de dar-lhes as boas-vindas ao ano de 2021 na Escola Britânica.

No ano passado, o Board of Governors, sob a liderança de Peter Tilley, trabalhou muito juntamente com John Nixon, com a Equipe Senior de Liderança, com os professores e funcionários de apoio, para assegurar que pudéssemos oferecer um programa e um currículo de alta qualidade, que ajudaram as nossas crianças a aprenderem em casa e na escola, mesmo com as restrições estabelecidas pela COVID-19.

Infelizmente, o Peter tomou a decisão de deixar de desempenhar a função de Chair do Board of Governors. Em nome do Board of Governors, estou certo de que vocês se juntarão a mim para agradecer ao Peter por sua considerável contribuição nesta função, ao longo de um ano incrivelmente demandante.

Neste momento, ocuparei a função de Chair, pelo menos até a próxima AGM, em abril de 2021. No curto período de tempo em que estou desempenhando a função de Chair, nós do Board temos trabalhado bastante e de forma contínua, aconselhando e apoiando o Diretor, a Equipe Senior de Liderança, os professores, e os nossos consultores das áreas médica e jurídica para assegurar que a escola pudesse reabrir com segurança no início do semestre. Além disso, estamos fazendo progressos muito bons quanto às salas de aula adicionais e com a contratação de mais professores para permitir que, em breve, haja a opção de que todos os alunos do Primary tenham aulas presenciais todos os dias da semana (segundo as orientações/recomendações do Governo e das Organizações de Saúde), enquanto continuaremos a oferecer o ensino on-line para aqueles alunos que precisam se manter em quarentena.

O Board of Governors também dá as boas-vindas ao Adam Reid que retorna ao Board como um elected governor, e tenho certeza de que, com a sua vasta experiência, ele somará enormemente no desempenho do papel do Board de trabalhar com a liderança da escola para garantir que os alunos atinjam seu potencial.

child can develop their full potential, intellectually, physically, socially and emotionally, building upon the skills which you have fostered in your child at home.

We truly appreciate your patience and understanding as we work through this unprecedented time in our world. We want to ensure that our blended learning model (a learning model where we offer both in-person and virtual learning to students) is the best it can be until everybody is able to finally return to school fully in-person, with no remote option.

Due to the current situation regarding the COVID-19, I felt it appropriate to give you some reassurance about the safety and well-being of your children at The British School, Rio de Janeiro. I have been in regular contact with John Nixon (Director), and I am satisfied that all guidance from the authorities and our medical specialists are being stringently followed. Staff have been given extra briefings on procedures and protocols and how to ensure that our students are kept safe.

As a parent, I am aware of the anxiety many of you will be feeling, particularly if your child or family members have underlying health issues, and in those cases you should seek the advice of your Doctor. If your child/ family member(s) are generally well, then you should feel confident to send your child/ children into school as normal and trust us, as you do every other day, to do our very best to keep them safe and happy.

The school will continue to monitor the advice from the Government Agencies, act accordingly, and keep you informed through the normal information channels.

I think the main message is to keep calm and keep life as normal as possible for our children, whilst being extra attentive to safety protocols and hygiene and minimising risk wherever we can.

Kind regards,

Mr Alan Maxwell
Chair on behalf of the Board of Governors

Como um corpo de governança, continuaremos a monitorar, incentivar e desafiar o progresso das crianças, dos professores e da escola para assegurar que a Escola Britânica seja capaz de criar e manter o melhor ambiente de aprendizagem, no qual cada estudante possa desenvolver seu potencial máximo, intelectual, física, social e emocionalmente, tendo como base as habilidades que vocês nutriram em seus filhos, em casa.

Nós agradecemos pela sua paciência e compreensão enquanto enfrentamos este período sem precedentes no nosso mundo. Queremos lhes assegurar que o nosso modelo de blended learning (um modelo de aprendizado em que oferecemos aos nossos alunos tanto aprendizado presencial como virtual) é o melhor possível até que todos possam finalmente retornar pessoalmente, sem a opção remota.

Devido à situação atual de COVID-19, sinto ser apropriado lhes reassegurar quanto à segurança e ao bem-estar das nossas crianças na Escola Britânica. Tenho estado em contato regular com John Nixon (Diretor), e estou certo de que todas as diretrizes das autoridades e orientações dos nossos especialistas médicos estão sendo rigorosamente seguidas. Os professores têm recebido orientações adicionais sobre os procedimentos e protocolos, e sobre como garantir que os nossos alunos estejam seguros.

Como pai, estou ciente da ansiedade que muitos de vocês estão sentindo, particularmente se seu filho ou membros da família têm alguma condição de saúde preexistente, e, nestes casos, você deve buscar a orientação do seu médico. Se seu filho/ familiar estiver bem de uma forma geral, então você pode se sentir seguro para enviar seu filho ou filhos para a escola, e confiar que faremos o nosso melhor para mantê-los seguros e felizes.

A escola continuará a monitorar as orientações das agências governamentais, seguindo-as, e lhes mantendo informados através dos canais regulares de informação.

Acredito que a principal mensagem seja manter a calma e manter a vida o mais normal possível para as nossas crianças, enquanto continuamos bastante atentos aos protocolos de segurança e higiene, e, sempre que possível, minimizamos os riscos.

Cordialmente,

Mr. Alan Maxwell
Chair, em nome do Board of Governors

FROM THE DIRECTOR

Dear Parents,



John Nixon MBE

Welcome to our new academic year of 2021. Our students and staff have made a very good start to the term and seem very happy to be back to school after the long summer break. We are still constrained by the effects and dangers of the COVID-19 pandemic but we continue to work towards increasing the amount of face-to-face classes alongside the delivery of our online programmes. With the help and guidance from our legal and medical advisers, we are carefully following strategies to ensure compliance with the directives from the authorities and also procedures and practices to maintain and promote the health and safety of our school community. We have recently circulated updated protocols and advice for families to follow in the event of suspected or confirmed cases of COVID-19 and we urge everyone to be cautious and careful. Please notify the school immediately if cases occur within the household.

Over the past few months we have recruited almost 30 new staff. Some hires are replacing staff who left our school at the end of last year, but there are a significant number of extra staff in order to facilitate creating smaller class groups in primary or to help with cover in the secondary years. We would like to welcome all of our new staff to our school, and indeed, we extend a warm welcome to all of new students and families joining TBS this year.

Mr John Nixon MBE
Director

Prezados Pais,

Bem-vindos ao nosso ano letivo de 2021. Os nossos alunos e professores iniciaram muito bem o semestre e parecem estar muito felizes de retornar à escola após o longo recesso de verão. Ainda vivemos as restrições dos efeitos e perigos da pandemia de COVID-19, mas continuamos a trabalhar para ampliar o número de aulas presenciais, juntamente com os nossos programas on-line. Com o auxílio e orientação dos nossos consultores das áreas jurídica e médica, estamos seguindo cuidadosamente estratégias para garantir o cumprimento das determinações feitas pelas autoridades, além de procedimentos e práticas para manter e promover a saúde e a segurança da nossa comunidade escolar. Compartilhamos recentemente protocolos atualizados e orientações para as famílias se houver casos suspeitos ou confirmados de COVID-19, e recomendamos que todos tenham cautela. Por favor, notifique a escola imediatamente se houver algum caso na sua residência.

Ao longo dos últimos meses, nós selecionamos quase 30 novos professores. Alguns foram contratados para substituir professores que deixaram a nossa escola no fim do último ano, mas há um número significativo de professores adicionais, contratados para facilitar a criação de grupos com menos alunos no Primary, ou para auxiliar com substituições nos anos do Secondary. Gostaríamos de dar as boas-vindas a todos os novos professores que chegam à nossa escola, e estendemos nossas calorosas boas-vindas a todos os novos alunos e famílias que estão chegando à Escola Britânica este ano.

Mr. John Nixon MBE
Diretor

Dear Parents,



Claudia Ribeiro

The academic year has started and we were able to have more children onsite for presential classes, when comparing to the end of 2020. And this was great.

Nevertheless, we continue to dedicate time and effort, to effectively make changes to offices, meeting rooms, drama rooms, so to turn them all into classrooms. These changes are allowing even more children to come to classes on sites.

We are also creating temporary classrooms in Botafogo and Barra, following the same model we have developed at Urca. Below you can see some photos of Urca temporary classrooms and the images of how these classes will look like at Barra and Botafogo.

We kindly remind all parents that we need your support, both at the beginning and at the end of the day, to help us to keep traffic problems at a minimum level. Thank you very much for those who are already trying to follow our instructions and also sending great ideas that we are constantly testing.

And please, when you come to school, do not forget the golden rules: use masks correctly at all time, even in the car; keep social distance of at least at 1.5m from each other.

Thank you for all your support!

Ms Claudia Ribeiro
Finance and Administrative Manager

Prezados Pais,

O ano letivo se iniciou e agora podemos receber mais alunos na escola, para aulas presenciais, em comparação ao final de 2020. E isso é ótimo.

Ainda assim, continuamos a dedicar tempo e esforços para fazer mudanças efetivas em escritórios, salas de reunião, salas de teatro, para que estes espaços sejam transformados em salas de aulas. Essas mudanças têm permitido que ainda mais alunos compareçam à escola.

Também estamos criando salas de aula temporárias em Botafogo e na Barra, seguindo o mesmo modelo que desenvolvemos na Urca. A seguir, os senhores podem ver algumas fotos das salas de aula temporárias da Urca e as imagens de como estas salas ficarão na Barra e em Botafogo.

Nós, gentilmente, lembramos a todos os pais que precisamos do apoio dos senhores, tanto no início do dia quanto no horário da saída, nos ajudando a minimizar os problemas no trânsito. Agradecemos muito àqueles que já estão tentando seguir as nossas instruções e também aos que nos enviam ótimas ideias, as quais estamos constantemente testando.

E, por favor, quando vierem à escola, não se esqueçam das regras de ouro: utilize sempre e de forma correta máscaras, mesmo no carro; e mantenha a distância mínima de pelo menos 1,5m entre as pessoas.

Obrigada por todo o seu apoio!

Ms. Claudia Ribeiro
Gerente Financeira e Administrativa



Urca Site



Botafogo Site



Barra Unit

Staff Development



Melissa Beeko

Although the main talking point for this bimester is the upcoming Education Conference, there have already been several strands to INSET covered in the weeks before Carnival. Staff from all sites and sections received external training on recent Data Protection legislation, and there will be a follow-up refresher session on this in the July INSET days.



Mike Gardner

Primary

In Primary, we begin the academic year with a new model for our after school INSET training sessions for staff. The adapted model allows for even greater engagement with research and international best practice. This term we will be focusing on formative assessment, phonics and learning environments in the Early Years.

Recently, Isadora Guise, the Early Years Coordinator at the Barra Unit was invited to write an article for Fieldwork Education, providers of IEYC and IPC Curriculum. The article explored the positive impact the IEYC Curriculum has had on learning and was a lovely celebration of the creative and effective learning taking place on both sites.

Ms Melissa Beeko

Primary Learning and Staff Development Coordinator

Senior

Colleagues from Urca and Barra Seniors had a refresher session from the Brazilian directorate and Pastoral Team on Safeguarding and Child Protection. Both sites have also spent time collaborating and sharing ideas on remote and blended pedagogy, with a focus on feedback and effective use of technology. The start of the year is also a time for reflection and planning ahead; staff have been setting targets individually, in departments and at a site leadership level.

Mr Michael Gardner

Senior Learning and Staff Development Coordinator

Desenvolvimento Profissional

Embora o principal objeto de discussão deste bimestre seja a Conferência em Educação que está se aproximando, houve diversas linhas de treinamento em serviço abordadas nas semanas que antecederam o Carnaval. Professores de todos os sites e seções receberam treinamento externo sobre a recente legislação em Proteção de Dados, e haverá uma outra sessão sobre este tema nos dias de INSET de julho.

Primary

No Primary, começamos o ano letivo com um novo modelo para as sessões de treinamento em serviço que acontecem para os professores depois do horário de aulas. O modelo adaptado permite maior envolvimento com pesquisa e engajamento com as melhores práticas internacionais. Neste semestre, serão enfatizados os temas de avaliação formativa, phonics e ambientes de aprendizagem no Early Years.

Recentemente, Isadora Guise, Coordenadora do Early Years na Unidade Barra, foi convidada para escrever um artigo para a Fieldwork Education, responsável pelos currículos de IEYC e de IPC. O artigo explorou o impacto positivo que o Currículo de IEYC teve no aprendizado, e foi uma adorável celebração do aprendizado criativo e eficaz que aconteceu em ambos os sites.

Ms. Melissa Beeko

Coordenadora de Aprendizagem e Desenvolvimento Profissional do Primary

Senior

Colegas do Senior da Urca e da Barra tiveram uma sessão de atualização conduzida pela Direção Brasileira e pela Equipe Pastoral sobre Safeguarding and Child Protection. Em ambos os sites, houve também oportunidades para colaborar e compartilhar ideias sobre a pedagogia remota e híbrida, com foco em feedback e no uso efetivo da tecnologia. O início do ano é também um momento para reflexão e planejamento; os professores têm estabelecido metas individuais, nos departamentos e no nível de liderança do site.

Mr. Michael Gardner

Coordenador de Aprendizagem e Desenvolvimento Profissional do Senior

MARCH 2021

MARÇO 2021

Monday, 29th to Wednesday, 31st
Segunda, 29 a Quarta, 31

TBS Conference for Staff / Half-Term Break (School closed for students)
TBS Conferência para Staff / Half-Term Break (Escola fechada para estudantes)

APRIL 2021

ABRIL 2021

Thursday, 1st & Friday, 2nd
Quinta, 1 e Sexta, 2

National Holiday (Easter)
Feriado Nacional (Páscoa)

Wednesday, 21st
Quarta, 21

National Holiday (Tiradentes Day)
Feriado Nacional (Tiradentes)

Thursday, 22nd
Quinta, 22

School Closed
Escola Fechada

Friday, 23rd
Sexta, 23

Rio State Holiday (St. George's Day)
Feriado Estadual (São Jorge)

JUNE 2021

JUNHO 2021

Thursday, 3rd & Friday, 4th
Quinta, 3 e Sexta, 4

National Holiday (Corpus Christi)
Feriado Nacional (Corpus Christi)

JULY 2021

JULHO 2021

Friday, 2nd
Sexta, 2

Last Day of Term 1 - 2021
Último dia do Primeiro Semestre - 2021

THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Parents,



Robert Franklin

It was wonderful to welcome so many students back to school at the start of this term. It has been a very purposeful beginning and the students seem very happy and excited to be back in school. If you are a new family to The British School, a very warm welcome to our community. Thank you for putting your trust in us. We have received new

students to the school throughout the whole range of year groups and we look forward to a very positive year of learning.

We are working very hard at the moment to try to accommodate as many children onsite every day as we can safely do so. At the moment, all children from Pre-nursery to Class 2 are able to come to school all day every day. It is our firm intention to have all students in Primary school onsite every day and we are working on bringing back all students in Classes 3 and 4. We are also looking at ways to increase the number of students onsite every day in Senior School and we will keep you informed of developments.

I would like to emphasise the importance of following the school protocols regarding COVID-19. For the safety and protection of the whole community it is very important that we all follow the protocols. Wearing masks correctly, washing hands regularly with soap and water or alcohol gel and social distancing are all very important in limiting the spread of COVID-19. It is also very important that if your son/daughter has any symptoms of COVID-19, they stay at home and that you inform the school. Following these simple routines and procedures will help ensure that our community stays safe and that the school remains fully open.

As always at the start of term, we have new teachers and teaching assistants joining the school. In the Senior Section we welcome Ms Sarah Robinson, who will replace Jakki Saysell as the Deputy Head Pastoral. Ms Robinson has wide experience working in schools both in the UK and Internationally. Joining the Senior School Science Department, we welcome Ms

Prezados Pais,

Foi maravilhoso dar as boas-vindas a tantos alunos em seu retorno à escola, no início deste semestre. Os alunos demonstram estar muito felizes e empolgados por estarem na escola neste início de ano. Damos nossas calorosas boas-vindas às novas famílias que chegam à comunidade da Escola Britânica. Agradecemos pela confiança depositada em nós. Temos novos alunos em todos os year groups e acreditamos que este será um ano muito positivo em termos de aprendizado.

Estamos trabalhando muito para tentar acomodar, de forma segura, o maior número possível de crianças diariamente no nosso site. Neste momento, todas as crianças do Pre-nursery à Classe 2 podem comparecer à escola todos os dias. Temos o firme propósito de receber todos os alunos do Primary todos os dias da semana, e estamos trabalhando para incluir todos os estudantes das Classes 3 e 4. Também estamos estudando formas de ampliar o número de alunos do Senior School diariamente no nosso site, e manteremos os senhores informados a este respeito.

Gostaria de enfatizar a importância de que os protocolos da escola relacionados à COVID-19 sejam seguidos. Para a segurança e proteção de toda a comunidade, é muito importante que todos nós sigamos esses protocolos. Usar corretamente as máscaras, lavar as mãos regularmente com sabão e água ou usar álcool gel, e respeitar o distanciamento mínimo são medidas muito importantes para limitar a disseminação da COVID-19. Também é muito importante que, se seu filho ou filha apresentar quaisquer sintomas da COVID-19, ele ou ela permaneça em casa, e que os senhores informem a escola. Esses hábitos e procedimentos simples ajudarão a assegurar que a nossa comunidade permaneça segura e que a escola permaneça totalmente aberta.

Como sempre, no início de um semestre, temos novos professores e assistentes chegando à nossa escola. No Senior, damos as boas-vindas à Ms. Sarah Robinson, que substituirá Jakki Saysell como Deputy Head Pastoral. A Ms. Robinson tem ampla experiência atuando junto a escolas no Reino Unido e em outros países. Damos também as boas-vindas à Ms. Marianne Van Heerden, que chegou para integrar

Marianne Van Heerden. Marianne, who is South African and brings a lot of experience teaching Chemistry. Also new to the Science Department is Ms Fernanda Corcione, who joined us towards the end of last year but will now take up a teaching role. Joining the Drama Department on a part-time basis we welcome Mr Alexandre Barros. In Upper Primary, Ms Paula Jardim is returning to The British School as a part-time Drama teacher, Ms Erika Dias will be covering for Ms Lucy Silvera, who is on maternity leave, and we welcome ten new Assistant Teachers to Upper and Lower Primary. A very warm welcome to all new staff.

Once again, I would like to wish everyone a very warm welcome back to school. It promises to be a very positive and exciting year. Thank you all very much for your wonderful support.

Kind regards,

Mr Robert Franklin
Head of Barra Unit

o Departamento de Ciências do Senior School. Marianne é sul-africana e tem muita experiência no ensino de Química. O Departamento de Ciências também recebe a Ms. Fernanda Corcione, que chegou à escola próximo ao final do ano passado e que agora dará aulas. Chegando ao Departamento de Teatro para atuar em horário parcial, damos as boas-vindas ao Mr. Alexandre Barros. No Upper Primary, a Ms. Paula Jardim retorna à Escola Britânica como professora de Teatro em horário parcial, a Ms. Erika Dias cobrirá a licença-maternidade da Ms. Lucy Silvera, e damos as boas-vindas a dez novas Professoras-Assistentes no Upper e no Lower Primary. Nossas calorosas boas-vindas aos nossos novos professores.

Uma vez mais, dou nossas muito calorosas boas-vindas a todos em seu retorno à escola. Este promete ser um ano muito positivo e empolgante. Muito obrigado a todos por seu maravilhoso apoio.

Cordialmente,

Mr. Robert Franklin
Head da Barra Unit

— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



facebook.com/TBSRJ

Dear Parents,



Sonia Salgado

We would like to welcome back to our existing TBS families and say a big welcome to children and families who started with us this year- we hope you will enjoy being part of our school learning community. We are very excited about 2021 at TBS and look forward to sharing the experience with you all. It will be a year of learning and enjoyment for sure. Our school is growing to meet the needs of our community and we will continue to work hard to get to know each and every child and family. It is wonderful to have all the children back to school after holidays. They all appear to have settled well into their new class bubbles and have adapted well to the new way that school is operating. The children have impressed the class teachers with both their behaviour and learning.

The year has begun positively and the atmosphere around the school is buzzing with the excitement of new learning. Our students have adjusted well into their new routines and enclosed bubbles and it is amazing to see so many smiling and happy children. All our new children appear confident and have settled well into their new surroundings.

Please be assured that we are following all guidelines stringently to ensure that the health and safety of all students and staff on-site each day is being fully supported and duly prioritised. There are strict procedural guidelines in place schools when managing a situation whereby a student in attendance has been confirmed as positive for COVID-19, alongside strict privacy guidelines for how schools confidentially manage the information received from families.

The key message for our school community at present, is for the need for all of us to be pro-active and vigilant. Hand sanitation, social distancing, face coverings, heightened cleaning regimes, will help to ensure we are doing everything we can at present to support and protect our students, staff and parents.

We are proud to have such a wonderful group of parents, teachers and members of school community working together to provide an outstanding education for our pupils.

Prezados Pais,

Gostaríamos de dar as boas-vindas às famílias que já faziam parte da Escola Britânica, e dar especiais boas-vindas às crianças e às famílias que chegaram à nossa escola este ano – esperamos que os senhores gostem de fazer parte da nossa comunidade escolar. Estamos muito empolgadas para o ano de 2021 na Escola Britânica, e esperamos ansiosamente para compartilhar esta experiência com todos os senhores. Certamente, este será um ano de aprendizado e alegria. A nossa escola está crescendo para atender às necessidades da nossa comunidade e continuará a trabalhar bastante para conhecer melhor cada uma das crianças e sua família. É maravilhoso receber todas as crianças de volta à escola após as férias. Todas elas parecem estar bem adaptadas às suas novas class bubbles e à nova forma como a escola tem funcionado. As crianças deixaram seus professores impressionados com seu comportamento e com seu aprendizado.

Este ano se iniciou de forma positiva e na escola há uma atmosfera de empolgação pela aprendizagem. Nossos alunos se adaptaram bem às novas rotinas e bubbles e é maravilhoso ver tantos sorrisos e tantas crianças felizes. Todas as nossas novas crianças parecem confiantes e bem adaptadas ao seu novo ambiente.

Por favor, estejam certos de que estamos seguindo rigorosamente todas as diretrizes para assegurar diariamente a saúde e a segurança de todos os alunos e professores. Temos na escola procedimentos rigorosos para gerenciamento de uma situação em que um aluno que tenha estado na escola venha a ter um caso confirmado de COVID-19, assim como seguimos diretrizes rígidas de privacidade sobre como as escolas tratam as informações recebidas das famílias com confidencialidade.

Neste momento, a mensagem-chave para a nossa comunidade escolar é para que todos nós sejamos proativos e nos mantenhamos atentos. A higienização das mãos, o distanciamento social, manter o rosto coberto e adotar regimes de elevada limpeza auxiliará a garantir que estejamos fazendo todo o possível para apoiar e proteger nossos alunos, funcionários e pais. Temos orgulho de contarmos com um grupo tão maravilhoso de pais, professores e membros da comunidade escolar, trabalhando juntos para oferecer uma ótima educação para os nossos alunos.

Thank you for your continued support. We are looking forward to a productive, successful, healthy year.

Agradecemos pelo contínuo apoio dos senhores. Esperamos que este seja um ano produtivo, marcado por muito sucesso e saúde.

Ms Sonia Salgado
Head of Lower Primary

Ms. Sonia Salgado
Head do Lower Primary

Ms Giuliana Freire
MP1 Coordinator

Ms. Giuliana Freire
Coordenadora do MP1

Ms Isadora Guise
Early Years Coordinator

Ms. Isadora Guise
Coordenadora do Early Years

Learning Unit 1 – To the Rescue!

Entry Point: The Reception children received a box with a message from some Super Heroes asking us to take care of their things. Everybody was really engaged in helping them, but Evil Pea, the villain from the 'Supertato' Story came and took the box from us! What can we do get the box back? We are sure that these super children will find a way to save it.

Super Children, to the rescue!

Reception Teachers

Unidade de Aprendizagem 1 – “To the Rescue!”

Entry Point: As crianças do Reception receberam uma caixa com uma mensagem de alguns super-heróis pedindo que tomássemos conta de seus pertences. Todos estavam bastante empenhados para ajudá-los, mas o Evil Pea, o vilão da estória “Supertato”, apareceu e levou a caixa! O que podemos fazer para reaver a caixa? Temos certeza de que essas supercrianças vão encontrar um modo de salvá-la.

Supercrianças, ao resgate!

Professoras do Reception



Welcome to the 2021 academic year!

Given the current circumstances, our school looks very different. But we continue to work together to maintain health and safety standards, while sustaining the academic excellence and personalized learning that is in line with our vision.

A caring community striving for excellence where every individual matters.

It was great to see the children's enthusiasm and happiness as they returned to school. The atmosphere round the school is lively and purposeful and both teachers and students are enjoying being together again.

The Brainwave Unit has been a great way to start the year for all year groups, as it gives the students the opportunity to understand how they learn and how they can help themselves to be good learners. It also reinforces the Learner Profile attributes and the importance of them in our lives as we strive to be responsible citizens.

We are very happy that we were able to make some creative changes to the school site to be able to welcome Class 1 and 2 students back to school every day. The students are responding well to the new routines and have adapted well to these changes.

The necessary adaptations are already underway to bring back Class 3 and 4 students as soon as it is physically possible to do so.

Protocols continue to be followed in order to keep our school community safe; including social distancing, mask wearing, acrylic dividers and regular hygiene routines. The students have been demonstrating their understanding that we are all responsible for the health of others during the pandemic.

We thank you very much for all your support and look forward to working closely with you for another successful school year.

Ms Nyree Buckley
Head of Upper Primary

Ms Kirsty Andrade
MP2 Coordinator

Ms Ana Varandas
MP3 Coordinator

Sejam bem-vindos ao ano letivo de 2021!

Dadas as atuais circunstâncias, a nossa escola está parecendo bastante diferente, mas continuamos a trabalhar para conservar os padrões de saúde e segurança, enquanto mantemos a excelência acadêmica e o aprendizado personalizado, em conformidade com a nossa visão.

Uma comunidade solidária, que visa à excelência, na qual todos os indivíduos são importantes.

Foi ótimo ver o entusiasmo e a alegria das crianças ao retornarem para a escola. Temos visto uma atmosfera cheia de vida e de propósito, e tanto os professores como os alunos têm desfrutado de estarem juntos novamente.

Para todos os year groups, a Unidade Brainwave tem se mostrado uma ótima maneira de iniciar o ano, pois esta dá aos alunos a oportunidade de compreender como aprendem e como podem se ajudar a ser bons aprendizes. Ela também reforça os atributos do Perfil do Aprendiz e a importância destes atributos nas nossas vidas, enquanto buscamos nos tornar cidadãos responsáveis.

Estamos muito felizes por termos conseguido realizar mudanças criativas no nosso site para receber diariamente na nossa escola os alunos das Classes 1 e 2. Os estudantes estão respondendo bem às novas rotinas e se adaptaram bem a essas mudanças.

Estão sendo realizadas as adaptações necessárias para trazer de volta as Classes 3 e 4, assim que seja fisicamente possível fazê-lo.

Os protocolos continuam a ser seguidos para manter a nossa comunidade escolar segura; incluindo o distanciamento mínimo, o uso de máscara, as divisórias em acrílico e as rotinas regulares de higiene. Os alunos têm demonstrado compreender que, durante a pandemia, todos somos responsáveis pela saúde das demais pessoas.

Agradecemos muito por todo o apoio dos senhores e esperamos que possamos trabalhar juntos para que este seja mais um ano exitoso.

Ms. Nyree Buckley
Head do Upper Primary

Ms. Kirsty Andrade
Coordenadora do MP2

Ms. Ana Varandas
Coordenadora do MP3



Dear Parents,



Paul Barrie

Welcome to the Barra Senior School section of the TBS newsletter and welcome again to the new academic year.

It has been a real pleasure to have students back onsite and to see such high attendance in all classes. There has been a great learning buzz around the school and a productive atmosphere in our classrooms.

We are operating on the rotations which allow as many students onsite as possible and we continue to work at maximising the space in the Senior School.

Blended Learning has continued, with new methods and an increase in camera use from students at home. This allows more interaction with the teachers, as well as being proven to have a positive impact on motivation and engagement. We are all more familiar and expert with the online learning platforms at our disposal and it has been wonderful to see so much sharing of best practice from teachers - one of the positives of the 2020 was the increase in skills and abilities with excellent teaching and learning opportunities such as The Google Suite for Education and ManageBac.

Thank you for supporting your children from home and emphasising the importance of attendance, both onsite when on rotation and online. The link between a strong presence in the classroom (online or in school) and strong academic performance is clear for all to see. A dedicated area at home for study, away from distractions, is key to a productive learning experience and we would like to remind all that switching off notifications from social media is a great way to increase productivity and avoid distractions when learning from home.

Students should continue to eat well, get fresh air and exercise as part of the day and this is vital for well-being and mental health. The Pastoral Team is on hand to support in any way possible and students are welcome to contact us at any time.

Best wishes for 2021 and a successful academic year!

Mr Paul Barrie
Head of Seniors

Prezados Pais,

Sejam bem-vindos à seção do Senior School da Barra da newsletter da Escola Britânica e sejam bem-vindos ao novo ano letivo.

Tem sido uma verdadeira satisfação receber os alunos de volta ao site e verificar uma presença tão alta a todas as aulas. Por toda a escola, há uma enorme empolgação por aprender, e, nas nossas salas de aula, uma atmosfera produtiva. Estamos atuando em sistema de rodízio, o qual permite que tenhamos o maior número possível de alunos no site, e continuamos a trabalhar para ampliar os espaços no Senior School.

O Blended Learning continua, mas com novos métodos e um aumento no uso de câmera pelos alunos em suas casas. Isso permite maior interação com os professores, e comprovadamente tem um impacto positivo na motivação e no engajamento. Estamos todos mais familiarizados e proficientes quanto ao uso das plataformas de aprendizado on-line, e tem sido maravilhoso testemunhar um elevado compartilhamento de boas práticas entre os professores – um dos aspectos positivos de 2020 foi o desenvolvimento das habilidades e excelentes oportunidades de ensino-aprendizagem através do uso dos aplicativos educacionais Google e do ManageBac.

Obrigado por apoiar em casa seu filho ou filha e por enfatizar a importância da assiduidade tanto no site como on-line. A relação entre uma forte presença na sala de aula (on-line ou na escola) e um elevado desempenho acadêmico fica evidente para todos. Dispor de um espaço dedicado ao estudo em casa, afastado de distrações, é fundamental para uma experiência de aprendizagem produtiva e gostaríamos de lembrar a todos que desabilitar as notificações das mídias sociais é uma ótima maneira de aumentar a produtividade e evitar distrações quando se está aprendendo de casa.

Os alunos devem continuar a se alimentar bem, desfrutar de ar puro, e se exercitar como parte de sua rotina, e isso é vital para o seu bem-estar e para a sua saúde mental. A Equipe Pastoral está à disposição para apoiar os alunos como se fizer necessário. Os alunos podem entrar em contato conosco sempre que desejarem.

Tudo de melhor em 2021 e que seja um ano de sucesso acadêmico!

Mr. Paul Barrie
Head de Seniors

New Deputy Head (Pastoral)



Sarah Robinson

An early newsletter is a perfect way for me to introduce myself to the TBS community, I am joining the school as the new Deputy Head (Pastoral) here at the Barra Unit. I may be new to the school and Rio, but I have previously held pastoral leadership roles in Russia, Spain, Jordan and the UK. It is something I am passionate about.

I have already met some of you at the induction meetings before the Carnival holiday. It was great to see so many parents taking an active interest in their children's education, especially in current times when everyone has additional pressures on them, thank you.

One of the things that came up at those meetings was the role of the pastoral team. School is not just about getting exam results and learning the academics; it is also about our students as individuals. In simple terms pastoral care ensures the physical and emotional welfare of pupils, that is, we make sure the students are ready and prepared to learn in lessons. We look after their well-being and the development of their soft skills, like time management and organisation. The pastoral team look after all the elements that go on around the subject lessons including attendance and behaviour. We work with students to make sure that they develop the soft skills needed to survive in the real world outside school and to work with other people successfully.

Under the guidance of Mr Paul Barrie, I oversee the pastoral team at the Barra Unit. Ms Leah Wilks as Deputy Head (IB Years) has responsibility for Classes 10 and 11. We work with a team of 7 Heads of Year, who each have their own team of tutors. The tutor is the one person that your child can guarantee seeing every day they are in school; they are an important point of contact for the students. As you can see there are a lot of people involved in looking after our students. The Heads of Year will normally be your first contact with school if you have a concern or question.

As a pastoral team we also look after PSHE, this a subject that you may not have come across before, but it is just as important as Maths and the sciences. In PSHE we cover all the things that don't get taught in an academic classroom. Currently in Class 5, they are focusing on adjusting to life in secondary school, looking at organising themselves, their time management, getting to grips with using Google Classroom and a laptop all day; all skills they will need for the rest of their lives. Classes 6 and 7 are working on different aspects of the Digital Life Unit, creating good online habits, making sure they know how to protect themselves across

Nova Deputy Head (Pastoral)

Esta newsletter é a forma perfeita para que eu possa me apresentar à comunidade da Escola Britânica. Chego à escola como a nova Deputy Head (Pastoral) da Unidade Barra. Sou nova na escola e no Rio, mas já desempenhei cargos de liderança pastoral na Rússia, Espanha, Jordânia e no Reino Unido, e essa é uma área pela qual sou apaixonada.

Já conheci alguns dos senhores nas reuniões de apresentação antes do Carnaval. Foi ótimo ver tantos pais ativamente interessados na educação de seus filhos, especialmente no momento atual, em que todos estamos lidando com novas pressões, pelo que lhes agradeço.

Um dos pontos que ficaram evidentes nessas reuniões foi o papel da equipe pastoral. A escola não é apenas o local dos resultados de exames e onde se aprende a parte acadêmica; é também sobre os nossos alunos como indivíduos. Em poucas palavras, o cuidado pastoral preza pelo bem-estar físico e emocional dos alunos, isto é, nós asseguramos que os alunos estejam prontos e preparados para aprender durante as aulas. Cuidamos do bem-estar deles e de suas soft skills, tais como gestão do tempo e organização. A equipe pastoral se volta para todos os elementos que estão no entorno das disciplinas, tais como frequência às aulas e comportamento. Trabalhamos com os alunos para garantir que eles desenvolvam as soft skills necessárias à sobrevivência no mundo fora da escola, assim como para trabalhar de forma bem-sucedida com outras pessoas.

Sob a orientação do Mr. Paul Barrie, eu coordeno a equipe pastoral da Unidade Barra. A Ms. Leah Wilks, como Deputy Head (IB Years), é responsável pelas Classes 10 e 11. Trabalhamos com uma equipe de 7 Heads of Year, e cada um deles conta com sua própria equipe de tutores. O tutor é a pessoa que o seu filho ou filha verá todos os dias na escola; eles são um importante ponto de contato para os alunos. Como os senhores podem ver, há muitas pessoas para cuidar dos nossos alunos. Os Heads of Year são normalmente o primeiro contato com a escola caso os senhores tenham alguma preocupação ou pergunta.

Enquanto equipe pastoral, nós também nos encarregamos de PSHE, uma disciplina sobre a qual os senhores podem ainda não ter ouvido, mas que é tão importante como Matemática ou Ciências. Através do PSHE, cobrimos tudo aquilo que não é ensinado em uma aula acadêmica. Neste momento, a Classe 5 está se dedicando aos ajustes necessários à vida no secondary school, a como se organizar, a como fazer a gestão do tempo, a se familiarizar com o uso do Google Classroom e de um laptop durante todo o dia; todas as habilidades de que vão precisar para o resto de suas vidas. As Classes 6 e 7 estão trabalhando diferentes aspectos da Unidade Vida Digital, criando bons hábitos on-line, sabendo como se proteger quando estiverem utilizando aplicativos e websites, e o que fazer caso algo

all the apps and websites they use and what to do if something doesn't seem right. Classes 8 & 9 will be getting lessons on dealing with the stress of exams, help with exam preparation and organisation. Class 10 are looking at developing the study skills they need for success at IB, and Class 11 are preparing university and college applications, and meeting university representatives. This is just a snapshot of what is happening now, there is plenty more to come, including mental health, friendships and adapting to becoming young adults. I am sure you will agree that all the topics mentioned here are important to helping our students survive, not just their time in school or the pandemic, but also the real world they will join all to quickly.

If you have any questions about pastoral care at TBS Barra, please contact either me or your child's Head of Year.

Ms Sarah Robinson
Deputy Head (Pastoral)

não pareça correto. As Classes 8 e 9 terão aulas sobre como lidar com o estresse dos exames, e sobre como se preparar e se organizar para os exames. A Classe 10 está se dedicando a desenvolver as habilidades de estudo necessárias para terem sucesso no IB, e a Classe 11 está se preparando para as candidaturas às universidades e faculdades, e tem se encontrado com representantes das universidades. Este é apenas um retrato do que está acontecendo neste momento, e há muito mais pela frente, incluindo tópicos sobre saúde mental, amizades, e adaptação à vida adulta. Tenho certeza de que os senhores concordarão que todos os tópicos aqui mencionados são importantes para ajudar os nossos alunos não apenas durante os anos escolares ou durante a pandemia, mas também para a vida fora da escola, que, em breve, será uma realidade para todos.

Caso os senhores tenham perguntas sobre o cuidado pastoral na Escola Britânica da Barra, por favor entrem em contato comigo ou com o Head of Year do seu filho ou filha.

Ms Sarah Robinson
Deputy Head (Pastoral)

THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**

Dear Parents,



Jeremy Wong

There is no elevator to success, you have to take the stairs.

After the disruption of last year, it has been a real pleasure to welcome our TBS family back to school. Our school may not yet be back to how we would want it to be but it is a place where we can work together to bring out the very best in our students. I am constantly amazed by the resilience and positive attitudes that our children display and this is reflected in all the articles in this newsletter. As I walk around the school it is lovely to be greeted by smiles and warm welcomes.

In all of this, it must be acknowledged that school remains a very different place to the one of 2019. Staff, children and parents continue to adapt to these new ways of doing things. We will continue to research the best approaches to support our students.

Over the first few weeks we have worked very hard to ensure that as many of our children can come into school for lessons every day. We are very hopeful that this will expand to many more students in the next few weeks. Again, it has been amazing to see the resilience and adaptability of our students in these times. For those students who are unable to come into school we will continue to provide online learning.

It is still vitally important that we continue to work together to ensure the safety of our whole school community. Research seems to indicate that the youngest children are less affected by catching COVID-19 however we remain a school community of many ages from the very young to the much older (I suspect that I need to place myself in the much older category). Please continue to be mindful of your own safety and hygiene protocols for the sake of us all.

Prezados Pais,

Não há um elevador que leve diretamente ao sucesso, você precisa usar as escadas.

Após os obstáculos do último ano, tem sido uma verdadeira satisfação dar as boas-vindas às nossas famílias da Escola Britânica, em seu retorno à escola. Pode ser que a nossa escola ainda não tenha voltado a ser o que gostaríamos, mas é o local onde podemos trabalhar juntos para despertar o que há de melhor nos nossos alunos. Fico constantemente maravilhado pela resiliência e pelas atitudes positivas demonstradas pelas nossas crianças, as quais estão refletidas em todos os artigos desta newsletter. Ao caminhar pela escola, é adorável ser saudado com calorosas boas-vindas.

É preciso reconhecer que a escola permanece como um local muito diferente do que era em 2019. Os professores, as crianças e os pais continuam a se adaptar a esses novos modos de fazer as coisas. Continuamos a investigar as melhores abordagens para apoiar os nossos alunos.

Ao longo das primeiras semanas, trabalhamos muito para garantir que o maior número de crianças possa comparecer à escola diariamente para as aulas. Estamos muito esperançosos que isso possa se ampliar a muitos outros alunos nas próximas semanas. Tem sido maravilhoso ver a resiliência e a capacidade de adaptação dos nossos alunos neste momento. Para aqueles alunos que não possam comparecer à escola, continuaremos a oferecer o ensino on-line.

Ainda é de fundamental importância que continuemos a trabalhar juntos para garantir a segurança de toda a nossa comunidade escolar. Pesquisas parecem indicar que as nossas crianças menores sejam menos propensas a serem infectadas pela COVID-19. Contudo, somos uma comunidade escolar com pessoas de idades variadas, desde os

There is indeed no elevator to success - something I have learned in education over many years. It is those children who learn how to work hard (who take the stairs) who are the most successful. I suspect it is the same for our circumstances now in a world still struggling to cope with a pandemic. We are still climbing our metaphorical stairs as we do not yet have the luxury of an elevator.

Farewell to Ms Maria Teresa Cesar

Having worked at The British School for 34 years, Ms Maria Teresa, one of our Portuguese Teachers and Portuguese Coordinator, has decided to retire. We want to publicly honour her long service and commitment to many generations of TBS students. We will miss Ms Maria Teresa greatly and we wish her all the best with this new chapter of her life.



Mr Jeremy Wong
Head of Botafogo Site

mais jovens até os bem mais velhos (suspeito que faço parte desta categoria dos bem mais velhos). Para o bem de todos nós, continuem a cuidar de sua própria segurança e a estar atentos aos protocolos de higiene.

De fato, não há um elevador que leve diretamente ao sucesso – e isso é algo que eu aprendi ao longo de muitos anos na educação. As crianças mais bem-sucedidas são aquelas que aprendem a trabalhar com dedicação (as que usam as escadas). Suspeito que o mesmo se aplique às nossas atuais circunstâncias, em que o mundo ainda está enfrentando dificuldades para lidar com uma pandemia. Ainda estamos, metaforicamente, subindo as escadas, pois não contamos ainda com o luxo de dispor de um elevador.

Despedida de Ms. Maria Teresa Cesar

Tendo trabalhado na Escola Britânica por 34 anos, a Ms. Maria Teresa, uma das nossas Professoras de Português e Coordenadora de Português, decidiu se aposentar. Queremos honrar publicamente seu longo serviço e compromisso com muitas gerações de alunos da Escola Britânica. Sentiremos muitas saudades da Ms. Maria Teresa e lhe desejamos muita felicidade neste novo capítulo da sua vida.

Mr. Jeremy Wong
Head de Botafogo

Welcome to a new school year!



Jason Martin

We are delighted to welcome back our Lower Primary children for the beginning of a new school year. The focus of these initial weeks has very much been on adapting to new routines. Teachers have been impressed with how well our children have settled into their new environments and with how happy they seem to be now that they are back at school.

Our Pre-Nursery house welcomed our very youngest students who will begin their TBS journey with us! Settling in at this age, even without the challenges that we are currently facing, can be a little tricky but we are pleased to observe that our youngest children are happy and settling in well. Likewise, our Nursery House has welcomed many new children and families as well as welcoming back many students for their second year at TBS.

Reception, Infant 1 and Infant 2 really have demonstrated their independence over the first few weeks. Children are saying 'goodbye' to their guardians and coming into school independently. We are encouraging all children to say 'good morning' when they arrive and working really hard to help the children be motivated to speak English as soon as they arrive!

We are determined to have a very successful year and we look forward to seeing the children blossom!

Mr Jason Martin
Head of Lower Primary

Boas-vindas ao novo ano letivo!

Estamos muito felizes de dar as boas-vindas às nossas crianças do Lower Primary em seu retorno à escola para o início de um novo ano letivo. O foco dessas primeiras semanas tem sido o da adaptação às novas rotinas. Os professores estão impressionados com a boa adaptação das crianças aos seus novos ambientes e com o quão felizes elas parecem estar agora que estão de volta à escola.

A nossa casa do Pre-Nursery deu as boas-vindas aos nossos alunos mais jovens, que estão iniciando conosco sua jornada na Escola Britânica! Nesta idade, se adaptar, mesmo sem os desafios que estamos enfrentando no momento, pode ser um pouco difícil, mas estamos satisfeitos de ver que as nossas crianças menores estão felizes e estão se adaptando bem. De maneira semelhante, a nossa casa do Nursery deu as boas-vindas a muitas novas crianças e famílias, assim como a muitos alunos que estão iniciando seu segundo ano na Escola Britânica.

Ao longo das primeiras semanas, os alunos do Reception, do Infant 1 e do Infant 2 realmente demonstraram sua independência. As crianças estão se despedindo dos seus responsáveis e chegando à escola demonstrando independência. Estamos incentivando todas as crianças a dizerem "good morning" quando chegam e estamos trabalhando bastante para ajudar as crianças a se sentirem motivadas para falar Inglês assim que chegam!

Estamos determinados a fazer deste um ano muito bem-sucedido e estamos ansiosos para ver as crianças se desenvolverem!

Mr. Jason Martin
Head do Lower Primary

Back to School - Welcome to 2021 school year



Bia Sena

The beginning of something new is always amazing. Every one of us wants the school year to be successful for our children.

I would like to thank you all for following our safety guidelines, picking up on time, and wearing the required masks. It has really helped enormously to ensure a safe and smooth transition for the Early Years' children.

The children have been absolutely amazing! They have settled in well, are learning the new routines and enjoying the learning environment. They have been making the most of everything on offer, outside and inside. It has been lovely to see them all so happily engaged and busy

The children in Pre-Nursery and Nursery have been out enjoying the lovely weather, getting to know each other and the environment.

The Reception children were very excited to be back and delighted to be back outside enjoying the garden and Reception provision. All year groups have been very busy with their learning over the last few weeks. It's been lovely to see such a variety of activities on offer in each year group, as you'll see by all the photos from each year group.

Some of the Early Years teachers' views:

"It is invigorating to welcome children in school, for most of them, the first time. The beginning of the school year is full of excitement and anticipation and I feel that we lived it fully. We used every bit of these feelings as fuel to make us work harder and wiser.

I am always marveled by children's resilience and ability to cooperate when we get them involved in the process. They are my inspiration."

Ms Camila Penoni – PN2

"We are very pleased to have a wonderful beginning of the year in Reception. Meeting the children individually made a total difference to building a relationship with them and made them feel more secure about the new building, teachers and routines. They are bringing their memories and making new ones about what a school looks like and how it is a happy place to everybody."

Ms Livia Silva – R1A

"We started the year with a good atmosphere. Children are adapting gradually. Learning to separate from their parents and to

De volta à Escola – Bem-vindos ao ano letivo de 2021

O início de algo novo é sempre maravilhoso. Cada um de nós deseja que este ano letivo seja exitoso para as nossas crianças.

Eu gostaria de agradecer a todos os senhores por seguirem as nossas diretrizes de segurança, por buscarem suas crianças no horário correto e por utilizarem máscaras. Isso tem contribuído enormemente para garantir uma transição segura e tranquila para as crianças de Early Years.

As crianças têm se mostrado absolutamente maravilhosas! Elas se adaptaram bem, estão aprendendo as novas rotinas e estão gostando do ambiente de aprendizagem. Elas têm extraído o máximo de tudo que lhes é oferecido, tanto dentro quanto fora da sala de aula. Tem sido adorável vê-las todas tão felizes, envolvidas e ocupadas.

As crianças do Pre-Nursery e do Nursery têm desfrutado do clima agradável fora da sala de aula, conhecendo umas às outras e ao ambiente.

As crianças do Reception ficaram muito empolgadas por estarem de volta e se sentiram maravilhadas por poderem desfrutar do jardim e dos espaços externos do Reception. Todos os year groups têm se dedicado bastante ao seu aprendizado ao longo das últimas semanas. Tem sido adorável ver a variedade de atividades propostas a cada year group, como os senhores podem ver a partir das fotos.

Alguns dos professores do Early Years compartilharam sua visão:

"É revigorante dar as boas-vindas às crianças, muitas das quais chegam pela primeira vez a uma escola. O início do ano escolar é cheio de empolgação e expectativa, e sinto que vivemos essa experiência de forma plena. Empregamos cada um desses sentimentos como combustível para nos fazer trabalhar mais e com mais sabedoria. Fico sempre maravilhada com a resiliência das crianças e com sua habilidade de cooperar quando se envolvem neste processo. Elas são a minha inspiração."

Ms. Camila Penoni – PN2

"Tivemos a grande satisfação de termos tido um início de ano maravilhoso no Reception. Encontrar as crianças individualmente fez toda a diferença na construção da nossa relação com elas e fez com que se sentissem mais seguras quanto ao novo prédio, aos novos professores e às novas rotinas. Elas trazem consigo as suas memórias e criam novas lembranças sobre como é estar na escola e sobre como esta é um local feliz para todos."

Ms. Livia Silva – R1A

"Começamos o ano com uma atmosfera positiva. As crianças estão se adaptando gradualmente, e estão aprendendo a se separar dos seus pais e a brincar com outras crianças de forma harmoniosa."

Ms. Katia El Mann – PN1

play with other children harmoniously.”
Ms Katia El Mann – PN1

“It has been a pleasure working with these children. We are very surprised about how they have adapted to our school routine. We still have some children showing some difficulty when separated from their parents. However, they quickly get involved in our learning environment and with their friends and teachers.”
Ms Daniela Rangel – PN3

“We have been experiencing an adaptation period and beginning of Learning Unit 1 in a very different way compared to previous years. Adults and children meeting for the first time without seeing each other's entire face; making a huge effort to be understood and also caring, trying to keep a safe distance. Is this easy? No, it is far from being easy! However, we are moved through challenges. Both of us, the school team and children are recreating routines and learning styles. It has been rewarding to meet each happy face in the mornings, even when some of them arrive a bit sad. We know that soon all the children will get into the school routine and will benefit from the friendship bonds that are being built.”
Nursery team

Ms Bia Sena
Early Years Coordinator

“Tem sido uma satisfação trabalhar com as crianças. Estamos muito surpresos com a adaptação delas à nossa rotina escolar. Ainda há algumas crianças com dificuldade para se separar dos seus pais. No entanto, elas rapidamente se envolveram com o nosso ambiente de aprendizagem e com seus amigos e professores.”
Ms. Daniela Rangel – PN3

“Temos vivenciado, de maneira bastante diferente em comparação aos anos anteriores, o período de adaptação e o início da Unidade de Aprendizagem 1. Os adultos e as crianças se encontrando pela primeira vez sem ver todo o rosto uns dos outros; fazendo um grande esforço para se fazer entender; e sendo cuidadosos, tentando manter uma distância segura. Isso é fácil? Não, está longe de ser fácil! Contudo, crescemos nos desafios. Tanto a equipe pedagógica como as crianças estão recriando as rotinas e os estilos de aprendizagem. Tem sido gratificante encontrar seus rostos felizes pela manhã, mesmo quando algumas crianças chegam um pouco tristes. Sabemos que em breve todas as crianças estarão adaptadas à rotina escolar e se beneficiarão com os vínculos de amizade que estão sendo construídos.”
Equipe do Nursery

Ms. Bia Sena
Coordenadora do Early Years



MP1 Comes Back to School



Ana Augusto

Coming back to school after a holiday is not always easy for some children, mainly the very young ones.

This year, the school looks different, the games and activities too. In MP1 the teachers planned fun activities in which children can learn through play and really engage in an environment of joy and new experiences. We believe that children are able to show their knowledge, skills and understanding in many different ways.

In Infant 1, the children had fun during the Brainwave Unit, when they learnt about the brain and were able to make their own brain with playdough. They also enjoyed showing and talking about their mathematical knowledge and understanding through games and different materials.



O MP1 Retorna à Escola

Retornar à escola após as férias nem sempre é algo fácil para algumas crianças, principalmente para as mais jovens.

Este ano, a escola parece diferente, assim como os jogos e as atividades. No MP1, os professores planejaram atividades divertidas através das quais as crianças podem aprender de forma lúdica e podem se sentir envolvidas em um ambiente de alegria e novas experiências. Acreditamos que as crianças podem demonstrar, de muitas maneiras diferentes, seu conhecimento, habilidades e entendimento profundo.

No Infant 1, as crianças se divertiram durante a Unidade "Brainwave", na qual aprenderam sobre o cérebro e puderam reproduzir, com massa de modelar, o seu próprio cérebro. Elas também gostaram de apresentar e falar sobre seu conhecimento matemático e entendimento profundo nesta área, por meio de jogos e diferentes materiais.



In Infant 2, children love to tell the teachers what they learnt in Infant 1 and also being outdoors. They have plenty of activities which challenge their skills and also bring a great feeling of success. Maths on the balcony was great!

No Infant 2, as crianças adoram contar aos professores o que aprenderam no Infant 1 e gostam muito de atividades ao ar livre. Elas participaram de diversas atividades que desafiaram suas habilidades e trouxeram um elevado sentimento de sucesso. A atividade de Matemática na sacada foi ótima!



We will continue to strive for excellence by challenging our children to work collaboratively and in an enjoyable, happy and effective way!

Please keep following your child's experiences in learning in the ClassDojo, there are many lovely examples of them engaging and progressing in their own learning. Enjoy!

Ms Ana Augusto
Milepost 1 Coordinator

Continuaremos a visar à excelência ao desafiar as nossas crianças a trabalharem de forma colaborativa e de maneira prazerosa, alegre e eficaz!

Por favor, continuem a seguir as experiências de aprendizagem de sua criança através do ClassDojo. Há muitos exemplos adoráveis nos quais as crianças estão engajadas e em que o aprendizado delas está se ampliando. Aproveitem!

Ms. Ana Augusto
Coordenadora do Milepost 1

Welcome Class 1 to the Upper Primary



Andrew Malcolm

I am delighted to write about the success of Class 1 returning in full to the Botafogo Site. It has been many months since we have seen all of the children together at school and it has been a wonderful way to start the new academic year.

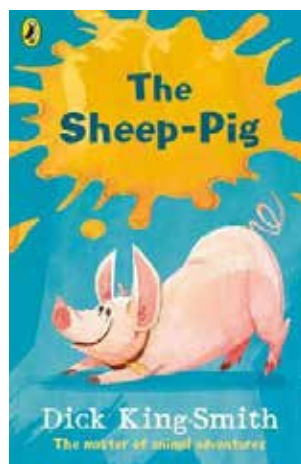
During the Christmas break a lot of work was done around the school to ensure we had fully resourced learning spaces ready for Class 1 to return safely. The TBS team did an amazing job and the new classrooms look great. The challenge that now lies ahead is to welcome back all of Classes 2, 3 and 4 in a timely and safe manner.

I spent part of my morning today with Class 1 who told me all about what they have been learning in their Brainwave Unit. I was very impressed with their enthusiasm for learning and the knowledge and understanding they showed about the brain. The children told me how special our brains are and that we can use it to learn lots of new and different things every day. They told me about how we should look after our brains by eating healthily, drinking plenty of water, exercising and getting lots of sleep. They explained to me the difference between growth and fixed mindsets and they all said that they had growth mindsets and could learn anything! Many of them used the word resilient when they described what they did when they found something challenging.

I would like to recommend a very good book for your child to read that links well to the theme of resilience. 'The Sheep-Pig' by Dick King-Smith, which was adapted into the well-known film Babe, is the story of a piglet who wants to be a sheep dog. I'm sure your child will enjoy both the book and film and they will be able to make connections with their learning in school.

I look forward to writing in further newsletters about the full return of other year groups to the school.

Mr Andy Malcolm
Head of Upper Primary



O Upper Primary dá as boas-vindas à Classe 1

Estou muito satisfeito de escrever sobre o sucesso do retorno de toda a Classe 1 ao site de Botafogo. Fazia muitos meses desde que pudemos ver todas as crianças de volta à escola e esse tem sido um modo maravilhoso de iniciar o novo ano letivo.

Durante o recesso de Natal, muito trabalho foi realizado pela escola para garantir que dispuséssemos de espaços totalmente equipados, prontos para o retorno seguro da Classe 1. A equipe da Escola Britânica realizou um trabalho incrível e as novas salas de aula estão ótimas. O desafio que se apresenta agora é o de receber de volta, de maneira segura e paulatina, todos os alunos das Classes 2, 3 e 4.

Passei parte da minha manhã de hoje com a Classe 1, e eles me contaram tudo o que têm aprendido na Unidade "Brainwave". Fiquei muito impressionado com o entusiasmo deles pelo aprendizado e com o conhecimento e entendimento profundo que demonstraram sobre o cérebro. As crianças me contaram como o nosso cérebro é especial e como podemos utilizá-lo para aprender muitas coisas novas e diferentes a cada dia. Elas me disseram como devemos cuidar do nosso cérebro através de uma alimentação saudável, do consumo de bastante água, de exercícios físicos e de um sono adequado. Elas me explicaram a diferença entre uma mentalidade expandida e uma mentalidade fixa, e todas me disseram que têm uma mentalidade expandida e que podem aprender qualquer coisa! Muitos alunos utilizaram a palavra resiliente quando descreveram o que fizeram ao se depararem com algo desafiador.

Eu gostaria de recomendar um livro muito bom para que seu filho ou filha leia e que se relaciona bem com o tema da resiliência. The Sheep-Pig, de Dick King-Smith, que foi adaptado ao conhecido filme Babe, a estória de um porquinho que quer ser um cão de pastoreio. Tenho certeza de que sua criança gostará tanto do livro quanto do filme, e será capaz de estabelecer relações com o que está aprendendo na escola.

Espero ansiosamente escrever, nas próximas newsletters, sobre o retorno integral de outros year groups à escola.

Mr. Andy Malcolm
Head do Upper Primary

Experience is the best part of learning



Tatiana Teixeira

“Develop a passion for learning. If you do, you will never cease to grow.”

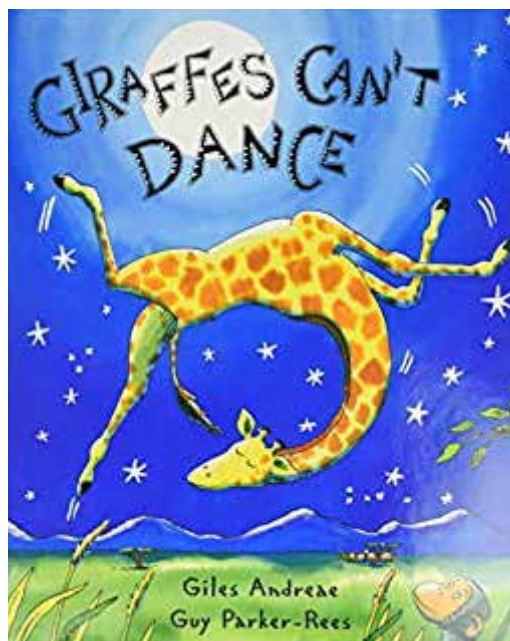
Anthony J. D'Angelo

As our teachers enthusiastically welcome Class 1 and 2 to a new year of learning experiences, they appreciate that learners need tools to navigate a wide range of spaces throughout their lives. Over the first weeks of teaching in MP2, our students seized a range of opportunities to investigate and learn about who they are as learners. These important lessons not only help foster children's ability to self-assess, but they also aim to enhance students' attitude to learning when they find it too challenging.

Class 1

Whilst researching and discussing the importance of growth mindset to learning, Class 1 read one of our favourite books in school, Giraffes Can't Dance. Through reading and comprehension activities, the students were able to talk about their strengths and set one target they would like to work on this year - a perfect opportunity to launch conversations about the things that we cannot do... yet.

Giraffes Can't Dance is a smooth read which includes rhymes, and it has made just a wonderful platform for Class 1 to explore the “Resilient” attribute of our Learner Profile. Gerald the giraffe was the perfect character for teaching students about themselves as learners!



A experiência é a melhor parte do aprendizado

“Desenvolver a paixão por aprender. Se você o fizer, nunca vai parar de crescer.”
Anthony J. D'Angelo

Ao mesmo tempo em que os nossos professores deram as boas-vindas às Classes 1 e 2 a um novo ano de experiências de aprendizagem, eles reconheceram que os aprendizes necessitam de ferramentas para transitar por uma ampla variedade de situações em suas vidas. Ao longo das primeiras semanas de ensino no MP2, os nossos alunos desfrutaram de uma variedade de oportunidades para investigar e aprender sobre quem são como aprendizes. Essas lições importantes não apenas auxiliaram a desenvolver a habilidade de autoavaliação das crianças, mas também buscaram aprimorar a atitude dos alunos frente ao aprendizado quando este parece ser muito desafiador.

Classe 1

Enquanto pesquisavam e discutiam sobre a importância de uma mentalidade expandida para o aprendizado, a Classe 1 leu um dos nossos livros favoritos na escola, Giraffes Can't Dance. Por meio da leitura e de atividades de compreensão de texto, os alunos puderam falar sobre seus pontos fortes e estabelecer uma meta que gostariam de desenvolver este ano – uma oportunidade perfeita para iniciar conversas sobre coisas que não conseguimos fazer... ainda.

Giraffes Can't Dance é um livro de leitura fluida e que inclui rimas. Esta obra criou uma oportunidade maravilhosa para que a Classe 1 explorasse o atributo “Resiliente” do nosso Perfil do Aprendiz. Gerald, a girafa, foi a personagem perfeita para ensinar os alunos sobre si próprios como aprendizes!

Class 2

In Class 2, we started the year with poems from *The Best Part of Me* by Wendy Ewald - a book that combines black-and-white illustrations with real children's words describing what they love most about their bodies. It makes for a fun, insightful read and never fails to get students talking and writing about the best part of themselves.

While students were able to think about themselves in a positive light and refine self-concepts, they also followed the author's model to improve their writing skills. The final display is so powerful that we could not think of starting the year without it!

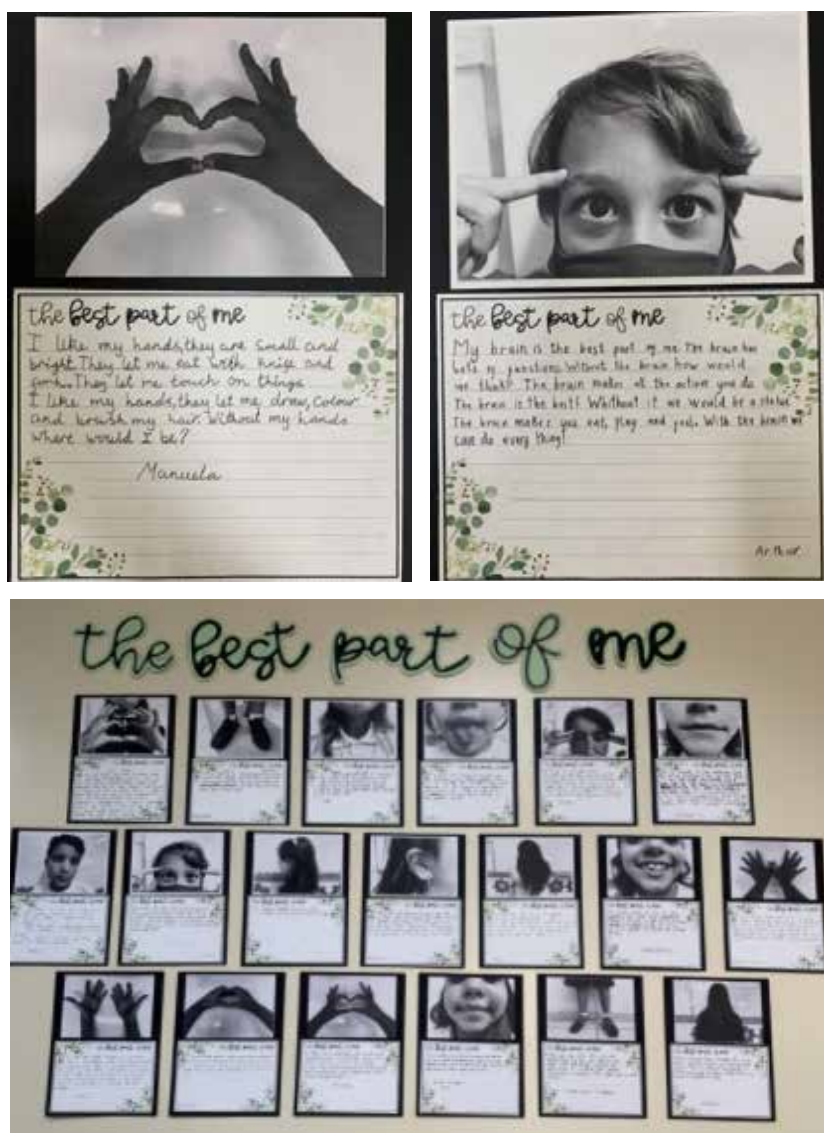
Ms Tatiana Teixeira
MP2 Coordinator

Classe 2

*Na Classe 2, iniciamos o ano com poemas da obra *The Best Part of Me*, de Wendy Ewald – um livro que combina ilustrações em preto e branco com palavras de crianças reais sobre o que mais gostam em seus corpos. Esta é sempre uma experiência divertida e enriquecedora, que nunca deixa de motivar os alunos a falar e escrever sobre suas melhores qualidades.*

Enquanto os alunos puderam refletir sobre si próprios de maneira positiva e refinar sua autopercepção, eles também puderam seguir o modelo do autor para aprimorar suas habilidades de escrita. O mural final é tão poderoso que não pudemos deixar de iniciar o ano sem ele!

Ms. Tatiana Teixeira
Coordenadora do MP2



Learning about the brain in Milepost 3



Will Fastiggi

The IPC Brainwave Unit is a great way to start the academic year, helping children to understand more about how we learn and what things we can do to improve our learning.

As students study recent evidence and research into the brain and learning, they are able to get a better grasp of what is going on inside our heads when we learn!

Among the key topics covered in this Unit, children take a look at the importance of growth mindset, positive emotions, mindfulness, healthy diet, sleep and memorisation techniques as ways to help their brains to better facilitate the learning process. Children also study the basic anatomy of the brain, learning about the role of neurons and the idea of brain plasticity.

After all, evidence suggests that simply knowing about how the brain works, and reflecting on how we learn as individuals, can help us to learn better. In other words, we can learn to learn by understanding more about how our own brains work.

This Unit not only helps the children to learn about how their brains work, but also gives them an opportunity to develop the meta-cognitive skills required for them to think about, reflect and improve on their own learning. Children learn why the brain is so special and how it enables them to gain the knowledge, skills and understanding that they need in order to be successful.

By finding out more about how we learn, and how we can improve the way that we learn, we believe that we can put children in good stead for the rest of their school lives. Research backs this up, showing that the most successful schools – the schools in which children learn best academically, personally and internationally – are those that are able to embed the idea of improving learning deep into the school culture.

As we wanted to make sure the lessons were equally useful for children both at school and at home, I really enjoyed making a selection of YouTube videos with special effects (using a green screen at home) for each of the main lessons! You can find an example of one of these videos from the [YouTube link here](#).

Take a look at this video and learn the memorisation technique that Milepost 3 students have been practising!

Aprendendo sobre o cérebro no Milepost 3

A Unidade do IPC "Brainwave" é uma ótima forma de iniciar o ano letivo, ajudando as crianças a compreenderem melhor como aprendemos e o que podemos fazer para aprimorar o nosso aprendizado.

Ao estudarem evidências e pesquisas recentes sobre o cérebro e sobre o aprendizado, os alunos passam a compreender melhor o que se dá dentro da nossa cabeça quando aprendemos!

Dentre os tópicos-chave abordados nesta Unidade, as crianças estudam sobre a importância de uma mentalidade expandida, emoções positivas, mindfulness, alimentação saudável, sono adequado e técnicas de memorização como formas de ajudar o cérebro a facilitar o processo de aprendizagem. As crianças também estudam a anatomia básica do cérebro, e aprendem sobre o papel dos neurônios e sobre o conceito de plasticidade cerebral.

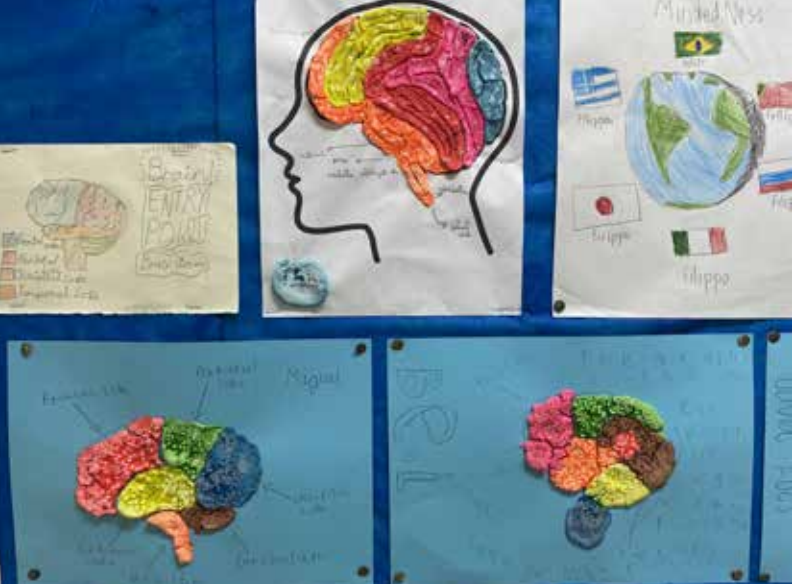
As evidências sugerem que o fato de se saber sobre como o cérebro funciona, e refletir sobre como aprendemos como indivíduos, pode nos ajudar a aprender melhor. Em outras palavras, podemos aprender a aprender ao compreendermos mais sobre como o nosso cérebro funciona.

Esta Unidade não apenas ajuda as crianças a aprenderem sobre o funcionamento do cérebro, mas também lhes dá a oportunidade de desenvolver as habilidades metacognitivas necessárias para que elas pensem, reflitam e aprimorem seu próprio aprendizado. As crianças aprendem por que o cérebro é tão especial e como este órgão permite que elas adquiram o conhecimento, as habilidades e o conhecimento profundo de que precisam para serem bem-sucedidas.

Ao descobrir mais sobre como aprendemos, e sobre como podemos aperfeiçoar o modo como aprendemos, acreditamos que podemos trazer benefícios que acompanharão nossos alunos pelo resto de sua vida escolar. Pesquisas apóiam esta ideia, mostrando que as escolas mais bem-sucedidas – as escolas nas quais as crianças aprendem mais nos níveis acadêmico, pessoal e internacional – são aquelas que conseguem inserir na cultura escolar a ideia de aperfeiçoamento do aprendizado.

Como desejávamos nos assegurar de que as aulas fossem igualmente relevantes para as crianças, tanto na escola quanto em casa, eu tive a verdadeira satisfação de fazer uma seleção de vídeos no YouTube com efeitos especiais (usando uma tela verde em casa) para cada uma das principais aulas! Os senhores podem encontrar um exemplo de um desses vídeos neste [link do YouTube](#).

Deem uma olhada neste vídeo e aprendam a técnica de memorização que os alunos do Milepost 3 têm praticado!



As part of their respective Entry Points for this Unit, Class 3 made labelled models of their brains and Class 4 worked together to create a huge wall display, to answer the question, 'What is Learning?'

This has been a wonderful way to start our year and the children have certainly enjoyed their activities. You can find out more about the Brainwave Unit and access online resources for the other IPC Units from our [Classroom Flipped website](#).

Mr Will Fastiggi
MP3 Coordinator

Como parte dos respectivos Entry Points para esta Unidade, os alunos da Classe 3 confeccionaram modelos do cérebro, e os alunos da Classe 4 trabalharam juntos para criar um enorme mural respondendo a pergunta: "O que é o Aprendizado?"

Este tem sido um modo maravilhoso de iniciar o nosso ano e as crianças certamente gostaram de suas atividades. Os senhores podem descobrir mais sobre a Unidade "Brainwave" e podem ter acesso a recursos on-line para as demais Unidades do IPC através do nosso [Classroom Flipped website](#).

Mr. Will Fastiggi
Coordenador do MP3

THIS MONTH'S NEWS **URCA**

Dear Parents,



Paul Wickes

Although it is clear that 2021 is going to be another tricky year, we have made a very positive start to the first term. Attendance has been very high, and the students on site all have their cameras on, as do the majority at home, too. I have personally visited every classroom, and the lessons feel very interactive and engaging. Having spoken to lots of students, it is clear that they are very happy to be back!

Over the holidays, Administration installed 2 double-decked portable classrooms, and this has enabled us to accommodate 3 year groups at Urca each week instead of 2. We are working hard to find suitable external space near the Urca site so that we can bring in a 4th year group and, if we are successful, we will of course amend the rotations.

I am also delighted to report that the 2020 exam results were very pleasing indeed. I will share these in detail with parents at a meeting later in the term, after I have reported to the Board, but for now I can tell you that at IGCSE 52% of students achieved one of the top 2 grades (A*-A), and 85% achieved A*-C – both of these are our best results. There was more success at IB, with an average points score above 33 and nearly a quarter of our students achieving 38 points or more out of a maximum of 45, giving them access to the best universities in the world.

We have already held Induction Meetings for all year groups, and I was delighted to see so many of you there; the feedback I have received has been very positive, and I hope that you found them informative.

One area where we rely very much on parental support is in following the COVID-19 protocols. We have already sent detailed protocols to parents in both English and Portuguese, and will soon be sending a shorter summary of the main

Prezados Pais,

Embora esteja claro que 2021 será outro ano complicado, o semestre foi iniciado de maneira muito positiva. A frequência tem sido muito alta, e todos os alunos que estão na escola estão utilizando suas câmeras, assim como a maioria dos que estão em casa. Eu visitei pessoalmente cada sala de aula, e as aulas foram muito interativas e envolventes. Tendo conversado com vários alunos, está muito claro que eles estão felizes de estarem de volta!

Ao longo das férias, a Administração instalou 2 conjuntos de dois andares com salas de aula portáteis, e isso nos permitiu acomodar 3 year groups na Urca a cada semana, em vez de 2. Estamos trabalhando muito para encontrar espaços externos adequados próximo ao site da Urca para que seja possível acomodar um 4º year group e, se formos bem-sucedidos, faremos os ajustes necessários no sistema de rodízio.

Também estou muito satisfeito de compartilhar que os resultados dos exames de 2020 foram muito bons. Compartilharei esses resultados em detalhes com os pais em uma reunião ainda neste semestre, após compartilhá-los com o Board, mas por hora posso lhes dizer que 52% dos alunos de IGCSE obtiveram uma das 2 notas mais altas (A-A), e 85% obtiveram A*-C-, sendo ambos nossos melhores resultados. Houve ainda mais sucesso no IB, com uma média de pontos acima de 33, e quase um quarto dos nossos alunos atingindo 38 pontos ou mais, do total de 45, dando-lhes acesso às melhores universidades do mundo.*

Já realizamos Reuniões de Apresentação para todos os year groups, e fiquei muito satisfeito de ver tantos dos senhores lá; o feedback que tenho recebido até o momento é muito positivo, e espero que os senhores tenham achado estas reuniões informativas.

Seguir os protocolos de COVID-19 é uma das áreas em que contamos muito com o apoio dos pais. Já enviamos protocolos detalhados, em Inglês e em Português, e logo vamos enviar um breve resumo dos principais protocolos para facilitar o acesso a

protocols for easy reference. In school, the protocols are working, but it is also crucial that we follow them outside school as well in order to keep our whole community safe. There have been a number of cases of transmission between students outside of school, and large social gatherings should be avoided. Please also continue to take precautions to prevent the spread of COVID-19, such as wearing a mask, regularly washing hands, and keeping as much social distance as possible. And please do let us know immediately if anyone in your family has tested positive for COVID-19, has symptoms, or has been in contact with anyone who has.

Mr Paul Wickes
Head of the Urca Site

estas informações. Na escola, os protocolos estão funcionando bem, mas é igualmente importante que estes sejam seguidos fora da escola, para que toda a nossa comunidade fique segura. Tem havido casos de transmissão entre alunos fora da escola, e reuniões sociais maiores devem ser evitadas. Por favor, continuem a tomar medidas para prevenir a transmissão da COVID-19, tais como o uso de máscara, a lavagem regular das mãos, e a manutenção da maior distância social possível. E, por favor, nos informem imediatamente se alguém na sua família testar positivo para a COVID-19, apresentar sintomas, ou tiver tido contato com alguém com sintomas ou que tenha testado positivo.

Mr. Paul Wickes
Head da Urca



Dear Parents,



Robert Robinson

Towards the end of last year, an observation was made to me that I was moving from one school by the sea to another one by a beach. At the time of the conversation, the wind was blowing at just over forty miles an hour and the rain was torrential. I could see the point but struggled to be fully convinced by this tenuous link between The British School in Rio and Rossall School in the North West of England, where I have been the Senior Deputy Head for the last six years. At the moment I am stranded in the UK, frustrated by being unable to fly to Rio. The pandemic prolonged delay has given me plenty of time to reflect on how my career has led me to TBS. My first teaching post was at UCS in London, close enough to Lords Cricket ground that watching an evening session in the summer was always a possibility. I then moved to be a Head of History in Canterbury. My classroom had a view overlooking the heritage city and, on some mornings, the cathedral seemed to be emerging magically out of the mist. Next, I became a boarding Housemaster at Ardingly College in Sussex, most beautiful in spring when its drive was lined by over a thousand yellow daffodils.

I am now looking forward to joining the TBS community in Rio with my wife Sarah, daughter Emilie and two sons, William and Edward. The two boys are currently finishing their A Level studies but have still found time to research so much about Rio de Janeiro that I am sure the local Tourist Board would happily employ them. I cannot walk yet around your wonderful, warm and friendly school, able to chat with people face to face but I have formed many positive impressions from afar. The staff I have been working with have been welcoming, caring and professional despite dealing with such difficult times. I have met a number of pupils online either in lessons or through the MUN programme and all have been engaged and engaging with a positive attitude to staff and each other. It is a privilege to be taking on the role of Deputy Head Pastoral at TBS Urca, with the opportunity to further develop its already impressive reputation for pastoral care and extra-curricular experience through my own strong belief in the value of character education.

Mr Robert Robinson
Deputy Head Pastoral



Prezados Pais,

Próximo ao fim do ano passado, alguém observou que eu estaria me mudando de uma escola à beira mar para outra próxima à praia. No momento desta conversa, o vento atingia a velocidade de mais de sessenta quilômetros por hora e chovia torrencialmente. Eu conseguia entender o comentário, mas não estava inteiramente convencido sobre a tênue relação entre a Escola Britânica, no Rio, e a Rossall School, situada no noroeste da Inglaterra, onde vinha atuando como Senior Deputy Head pelos últimos seis anos. Neste momento, me encontro impedido de deixar o Reino Unido, e frustrado por não poder voar para o Rio. O atraso prolongado em função da pandemia me deu tempo suficiente para refletir sobre como a minha carreira convergiu até a Escola Britânica. O meu primeiro trabalho como professor foi no UCS, em Londres, perto o suficiente do Lords Cricket ground para me permitir assistir, no verão, a uma partida noturna. Depois me mudei para ser Head of History, em Canterbury. A minha sala de aula tinha vista para o centro histórico e, em certas manhãs, a catedral parecia estar magicamente emergindo por detrás da névoa. Em seguida, me tornei um boarding Housemaster, no Ardingly College, em Sussex, muito belo na primavera quando sua via ficava ladeada por mais de mil narcisos amarelos.

Agora aguardo ansiosamente para me juntar à comunidade da Escola Britânica, no Rio, acompanhado da minha esposa Sarah, da minha filha Emilie, e dos meus dois filhos William e Edward. Os dois estão agora concluindo seus estudos de A Level, mas ainda encontraram tempo para pesquisar tanto sobre o Rio de Janeiro, que tenho certeza que uma empresa de turismo local ficaria feliz de contratá-los. Eu ainda não posso caminhar pelos corredores dessa escola maravilhosa, calorosa e amistosa, ainda não posso conversar com as pessoas presencialmente, mas mesmo à distância já tenho muitas impressões positivas. Os professores com os quais tenho trabalhado têm sido receptivos, solidários e profissionais, ainda que estejam lidando com um momento tão desafiador. Já conheci, de forma on-line, muitos alunos, tanto em aulas como através do programa da Mini-ONU, e todos se mostraram engajados e com uma atitude positiva com seus professores e colegas. É um privilégio começar a desempenhar a função de Deputy Head Pastoral na Escola Britânica da Urca, tendo a oportunidade de desenvolver ainda mais o seu já impressionante cuidado pastoral e experiência extracurricular, através da minha forte crença no valor da educação para desenvolvimento do caráter.

Mr. Robert Robinson
Deputy Head Pastoral

Massachusetts Institute of Technology's Model United Nations Conference (MITMUNC)

Nina Zamith of Class 10 was recently awarded the "Best Delegation" award in the very prestigious MITMUNC. Nina acted as a single delegation in the advanced-level position representing George M. Humphrey, the former US Secretary of the Treasury in the Cold War Joint Crisis Committee and writes here about her experience.

"From the 5th to the 7th of February 2021, I had the utmost honour and pleasure of attending the [13th edition of the Massachusetts Institute of Technology's Model United Nations Conference \(MITMUNC\)](#). Simply stating that it was 'unforgettable' would not do it justice. Through arduous debating the delegates produced inventive and possible 'World War' initiating directives and attempted coup d'états. Eisenhower's 1955 Cabinet who we represented, suppressed and contained Communism in Latin America. For me, the opportunity to represent such a notable figure from History was game-changing, especially when considering the impact that the economy and trade play in maintaining world order and peace. With delegations being invaded and allied leaders being assassinated at every crisis update, the future and prosperity of the American economy seemed to be the last thing in the Cabinet Member's minds. Despite these scenarios, I convinced the Committee of how successful the formation of the Latin American Economic Coalition (LAEC) was to the socioeconomic development of the region. Thus, my goals as Humphrey were fully achieved. Well, disregarding the fact that I was ultimately forced into exile."

By Nina Zamith - Class 10 Student

Giovana Rabello, in Class 10, also took part in this Conference, receiving an "Honourable Mention" for representing Neville Chamberlain in the historical George V Committee as a single delegation and writes here about her experience.

"To say that it was challenging to represent Neville Chamberlain would be an understatement. Although the knowledge I acquired from last year's History IGCSE syllabus was extremely helpful when researching and compiling information, my work as a delegate went far beyond this. My endeavour was to scrutinize every nuance in Chamberlain's speeches and demeanour, so as to emulate his rhetorical mannerisms, and to read a number of biographies in an attempt to further comprehend his character. The challenge of it all made this experience one of the highlights of my MUN career. Before the Conference, if asked, I would have described Chamberlain as arrogant or a coward, and, in a way, an evil man. To trust the success of his foreign policy to the promises of a fascist dictator seems too nonsensical to be fathomed. However, this claim oversimplifies history, neglecting the period's popular sentiment. The trauma of the Great War had not yet faded away, and in light of a militarily weak and overstretched empire, appeasement was

Conferência da Mini-ONU do Massachusetts Institute of Technology (MITMUNC)

Nina Zamith, da Classe 10, recebeu recentemente o prêmio de "Best Delegation" na muito renomada conferência MITMUNC. A Nina atuou em uma delegação singular e em posição de destaque ao representar George M. Humphrey, ex-Secretário do Tesouro norte-americano no Comitê Conjunto de Crise da Guerra Fria, e descreveu a seguir a sua experiência.

"De 5 a 7 de fevereiro de 2021, tive a enorme honra e satisfação de participar da 13ª edição da Conferência da Mini-ONU do Massachusetts Institute of Technology (MITMUNC). Seria pouco dizer que esta foi uma experiência inesquecível. Por meio de acalorados debates, os participantes produziram orientações criativas e possíveis relacionadas a Guerra Mundial e tentaram instituir um golpe de estado. O Gabinete de 1955 de Eisenhower que representamos conteve o Comunismo na América Latina. Para mim, a oportunidade de representar uma figura tão notável da História foi um divisor de águas, especialmente se consideramos o impacto que a economia e o comércio desempenham para a manutenção da ordem e da paz mundial. Tendo como cenários a invasão de países das delegações e o assassinato de líderes aliados em todas as crises até aquele momento, o futuro e a prosperidade da economia americana pareciam ser a última preocupação na mente dos membros do Gabinete. Apesar desses cenários, eu convenci o Comitê sobre o quão benéfica seria a formação de uma Coalizção Econômica da América Latina (LAEC) para o desenvolvimento socioeconômico da região. Desse modo, as minhas metas como Humphrey foram integralmente atingidas. Bem, a não ser pelo fato de que no fim fui obrigado a viver exilado."

Por Nina Zamith - Aluna Classe 10

Giovana Rabello, da Classe 10, também participou desta Conferência, tendo recebido uma "Honourable Mention" ao representar Neville Chamberlain no Comitê Histórico de George V, como uma delegação singular. Ela escreveu aqui sobre a sua experiência.

"Seria pouco dizer que representar Neville Chamberlain foi um desafio. Embora o conhecimento que eu tenha adquirido no último ano com o currículo de História do IGCSE tenha sido de extrema ajuda em minha pesquisa e reunião de informações, o meu trabalho nesta Conferência foi bem além disso. Minha empreitada foi a de analisar, de forma pormenorizada, cada nuance e conduta dos discursos de Chamberlain, de modo que eu pudesse reproduzir os maneirismos retóricos dele; e a de ler biografias com o intuito de compreender melhor a personalidade dele. O desafio posto fez desta experiência um dos pontos altos da minha trajetória em Mini-ONUs. Se alguém me perguntasse antes da Conferência, eu teria descrito Chamberlain como um arrogante ou um covarde, mas, de nenhuma forma, como um homem mau. Crer no sucesso de sua política externa como promessas de um ditador fascista parece demasiado absurdo

perceived by many as a plausible strategy. I believe it is essential to analyse the polychotomy of the situation at that time, and at least attempt to find sympathy for Chamberlain, and such an approach benefited me during the Conference. In all, it was an honour to partake in such a prestigious event, having the chance to engage with students from all over the globe.”

By Giovana Rabello - Class 10 Student



para ser considerado. Além disso, esta afirmação é do ponto de vista histórico muito reducionista, e negligencia o sentimento popular da época. O trauma da Grande Guerra ainda não se dissipou, e à luz de uma fragilidade militar e de um império sobrecarregado, o apaziguamento foi percebido por muitos como uma estratégia plausível. Eu acredito que seja essencial analisar os diversos ângulos da situação daquele tempo, e, pelo menos, tentar se abrir à figura de Chamberlain, e esta abordagem me beneficiou durante a Conferência. Foi uma honra participar de um evento tão prestigiado, e de ter a chance de interagir com alunos de toda parte do mundo.”

Por Giovana Rabello - Aluna da Classe 10

New Staff



My name is Barbara Hunt and I am the new Head of Year for Class 9. I am also fairly new to The British School, having arrived into Rio de Janeiro from Australia, in September of last year. I am a Geographer and have taught across the public and private Secondary education sectors in Australia for the past twenty years as well as previously being Head of Geography,

Head of Year and CAS Coordinator. I am thrilled to be working with a dedicated team of Class 9 tutors and I look forward to the year ahead.

Ms Barbara Hunt

Head of Class 9 & Geography Teacher



My name is Martina and I have joined The British School as the Head of Physics. Originally from Italy, I have previously worked in the UK, Latvia and China but have always wanted to move to South America, an area of the world to which I feel strongly connected. Having been in Rio de Janeiro for about a month now, I have already fallen in love with this marvellous

city, its nature and warm welcoming people. I hope my family and I will settle here for a while and will be able to call this our home. Due to the current pandemic, and the fact that we cannot all be in school at the same time, I have not yet met all members of the TBS community, but I am looking forward to meeting with and working with all students, parents and staff.

Ms Martina De Stefano

Head of Physics

Novo Staff

Meu nome é Barbara Hunt e sou a nova Head of Year da Classe 9. Sou relativamente nova na Escola Britânica, pois cheguei ao Rio de Janeiro, vinda da Austrália, em setembro do ano passado. Sou uma geógrafa e, nos últimos vinte anos, dei aulas no Secondary, tanto de escolas públicas como privadas na Austrália. Já desempenhei as funções de Head of Geography, Head of Year e Coordenadora de CAS. Estou entusiasmada por estar trabalhando com uma equipe dedicada de tutores da Classe 9 e estou ansiosa pelo ano que se inicia.

Ms. Barbara Hunt

Head da Classe 9 e Professora de Geografia

Meu nome é Martina e estou atuando na Escola Britânica como Head de Física. Sou originalmente da Itália, já trabalhei no Reino Unido, na Letônia e na China, mas sempre quis me mudar para a América do Sul, uma parte do mundo com a qual me sinto fortemente conectada. Estando no Rio de Janeiro há um mês agora, já me apaixonei por esta cidade maravilhosa, sua natureza e seu povo acolhedor. Espero que eu e minha família fiquemos aqui por tempo suficiente para poder chamar esta cidade de lar. Devido à atual pandemia, e ao fato de não podermos estar todos na escola ao mesmo tempo, ainda não me encontrei com todos os membros da comunidade da Escola Britânica, mas estou ansiosa para conhecer e trabalhar com todos os alunos, pais e professores.

Ms. Martina De Stefano

Head de Física

Community Service in Challenging Times

We are most definitely living in unprecedented times, in the midst of the COVID-19 health pandemic but also we are witnessing growing economic damage in the poorest and most vulnerable communities. While it seems that our daily life has been placed on hold, there are still many children, teenagers and families struggling to survive in many communities in need throughout our city.

Below are updates on two projects that we will continue to work with as there are new goals to achieve this year. The third project that we are in the process of further developing is Project Funcionarios, for the 26 cleaning and support staff (funcionários) and their 21 children.

Volunteering gives you an opportunity to change lives, including your own. So please join us!

Ms Ilma Lima

Community Service Coordinator

CACCST

The 'Casa de Apoio à Criança com Câncer Santa Teresa' (CACCST) is a non-profit organization that provides comfort, support and resources to 150 children and teenagers undergoing treatment for cancer who are in financially vulnerable positions. For some families, this also entails a place to stay while undergoing medical treatment at various hospitals.

This past year we were able to help the Casa de Apoio in numerous ways. Through campaigns and projects such as 'Projeto DoeAmor', 'Beads da Solidariedade', bazaars, and food drives we were able to raise significant amounts of donations. Through the Projeto DoeAmor initiative, we were able to connect sponsors and assist children and teenagers even from afar and raise an impressive R\$8,920.00 within the first month. Thanks to the students and teachers we ended the year with a holiday gift for all the children and teenagers. What we were able to accomplish during the pandemic was spectacular and would not be possible without the giving and caring nature of our TBS community. Solidarity is essential in times like these and the best way of practicing it is by helping those in need.

With a new year ahead of us, we are planning additional measures for raising funds and giving continuity to existing ones. Currently, we have an ongoing emergency Food and Supply Drive happening onsite. Please take a look at the posters below as the need for help is urgent!

Serviço Comunitário em Tempos Desafiadores

Estamos certamente vivendo um tempo sem precedentes na saúde, em meio à pandemia de COVID-19, mas também temos testemunhado um crescente prejuízo econômico nas comunidades mais pobres e mais vulneráveis. Enquanto parece que nossa vida diária foi colocada em suspenso, ainda há muitas crianças, adolescentes e famílias com dificuldade para subsistir em diversas comunidades em situação de necessidade da nossa cidade.

A seguir, os senhores encontram atualizações sobre dois projetos com os quais continuaremos a trabalhar e que terão este ano novas metas a serem atingidas. O terceiro projeto, que está em fase de desenvolvimento, é o Projeto Funcionários, em prol dos 26 funcionários de limpeza e apoio e seus 21 filhos.

Voluntariar-se traz uma oportunidade de mudar vidas, incluindo a sua. Juntem-se a nós!

Ms. Ilma Lima

Coordenadora de Serviço Comunitário

CACCST

A Casa de Apoio à Criança com Câncer Santa Teresa (CACCST) é uma organização sem fins lucrativos que oferece conforto, apoio e recursos a 150 crianças e adolescentes que estejam em tratamento contra o câncer e que se encontrem em vulnerabilidade financeira. Para algumas famílias, isso também significa ter um local para se hospedar enquanto o tratamento médico é realizado, em diversos hospitais.

No ano passado, pudemos ajudar a Casa de Apoio de diversas formas. Por meio de campanhas e projetos como "Projeto DoeAmor", "Beads da Solidariedade", bazares, e campanhas de coleta de alimentos, fomos capazes de arrecadar quantias significativas para doação. Através do Projeto DoeAmor, foi possível conectar patrocinadores e auxiliar crianças e adolescentes mesmo de longe e arrecadar só no primeiro mês a impressionante quantia de R\$8.920,00. Graças aos alunos e professores, encerramos o ano com um presente de férias para todas as crianças e adolescentes. Foi espetacular o que conseguimos atingir durante a pandemia, e isso não teria sido possível sem a natureza generosa e solidária da comunidade da Escola Britânica. A solidariedade é essencial em momentos como este, e a melhor forma de praticá-la é ajudando as pessoas em situação de necessidade.

For any additional questions or further information on any of our projects, please do not hesitate to contact us at caccst@britishschool.g12.br or via Instagram [@caccstproject_tbsrj](https://www.instagram.com/caccstproject_tbsrj).

By Sophie Guetta, Member of Class 9 CACCST Advisory Council



Com um novo ano pela frente, estamos planejando medidas adicionais para a arrecadação de recursos, além da manutenção das iniciativas já existentes. No momento, estamos realizando no site uma Campanha de Arrecadação de Alimentos e Suprimentos. Por favor, vejam os cartazes abaixo, pois essa ajuda é urgente!

Para quaisquer perguntas ou informações adicionais sobre os nossos projetos, não deixem de entrar em contato através do e-mail caccst@britishschool.g12.br ou pelo Instagram [@caccstproject_tbsrj](https://www.instagram.com/caccstproject_tbsrj).

Por Sophie Guetta, Membro do CACCST Advisory Council da Classe 9.

Projeto BeOne

O difícil ano de 2020 finalmente chegou ao fim, e esperamos que em 2021 possamos oferecer a necessária ajuda adicional à comunidade da Maré. Nos anos anteriores, assim como no mês passado, realizamos cinco entregas com alimentos e suprimentos, tão necessários. Conseguimos oferecer cestas básicas, caixas de álcool em gel, leite em pó, máscaras cirúrgicas, e filtros de ar que reduzem os contaminantes suspensos no ar e permitem que a orquestra faça seus ensaios em um espaço fechado.

O plano atual do BeOne é instalar uma sala de aula compartilhada para ajudar os alunos com seu aprendizado on-line. Para tanto, uma vez mais precisaremos contar com a comunidade da Escola Britânica. Agradecemos muito por quaisquer doações de itens usados, como laptops, iPads, livros (tanto em Português como em Inglês), jogos de tabuleiros e outros itens de aprendizagem. Para ajudar a comunidade da Maré, o BeOne também decidiu organizar uma rifa. O prêmio será uma fotografia panorâmica, avaliada em cerca de R\$150,00.

Caso tenham perguntas, ideias ou se apenas desejarem ajudar, por favor entrem em contato através do e-mail beone@britishschool.g12.br. Esperamos que este seja realmente um ano de novas conquistas, que só serão possíveis com a auxílio de todos os year groups da Urca. Instagram: [@beone.rj](https://www.instagram.com/beone.rj)

Por Roger Xi (Fundador) - Aluno de Classe 10

BeOne Project

The difficult year of 2020 has finally come to an end, and we are hopeful that in 2021 we will be able to provide additional help and support to Maré community in need. During the previous year, as well as this past month we have made five deliveries with much needed food and supplies. We were able to provide cestas basicas, boxes of alcohol gel, powdered milk, surgical masks, and air filters that reduce the airborne contaminants and enable the orchestra to practice in their confined space.

BeOne's current plan is to establish a learning common room to help the students with their online learning. Therefore, we will once again need to be able to count on the TBS community. Any donations of used laptops, iPads, books (both in Portuguese and English), board games and other learning supplies would be greatly appreciated. To help the Maré community BeOne has also decided to host a raffle. The prize will be a chance to win a piece of landscape photography worth around R\$150.

If you have any questions, thoughts, or simply want to help out, please contact us at beone@britishschool.g12.br. We really look forward to this year and the new accomplishments that we will be able to achieve with the help of all the year groups at Urca. Instagram: [@beone.rj](https://www.instagram.com/beone.rj)

By Roger Xi (Founder) - Class 10 Student

